Samurai Pagazzi
By: KANEDA Tatsuya
Chapter 12
Credits
Translator choiboy84
Proofreader Kokuryu
Cleaner Yesenia
Typesetter Precyse
QC Ell
If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.
Read Online or download all of our projects at
www.egscans.com

オムライスガール
Omurice Report
4
金田達也
TATSUYA KANEDA
RIVAL COMICS

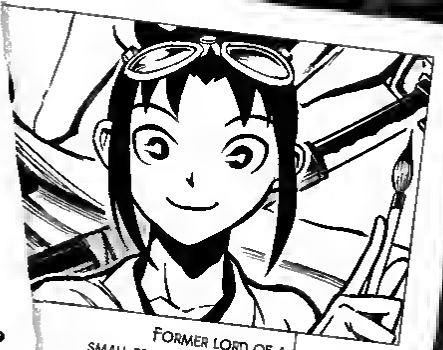
Tatsuya Kaneda
RICCI & ESTEVEZ
SAMURAI RAGAZZI 4

Ricci's attendant. Greatest dual sword master of Southern Europe and devotes complete loyalty to his master. Sank 4 Ottoman warships during the Battle of Lepanto using only his sword.

Esteves

Prodigy priest of the Society of Jesus. He has pizazz and his merit is utilizing efficient methods in all he does. He uses "Talentum Sonus Graphia", which allows him to perfectly grasp the situation around him in a 50 meter radius.

Matteo Ricci



Former lord of a small province in Kyushu. A young boy of 15 who wishes to learn everything about the world. He heads for Rome with a Europe bound mission, aiming to complete his "Bankoku Daihyakka". He uses his ability to "see through measurements", which allows him to grasp distances between people and objects.

Harima Harunobu

Local resident of Macau. A skilled fisher who raises her younger siblings. Joins in the search for the hermit.

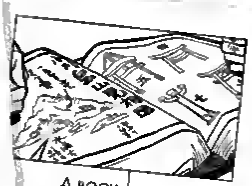
Kon

One of the missionaries participating in the hermit search party.

Nakaura Julian

Righteous Ming knight. He attacks Harunobu and gang mistaking them for "Wakou", but ends up helping them after being moved by Harunobu's sense of justice.

Zhang Xiang



A book covering everything in the world, which Harunobu is in the process of writing.

Bankoku Daihyakka

An Iga ninja who once boasted the title of strongest in Japan. He loses his dream of "killing the strongest man in Japan (Nobunaga) with his own hands" due to the Honno-ji incident. He came on a mission to kill Harunobu, but instead, he makes a promise to serve him for "just one year".

Momojirou (Oboro Yasha)

Boat's Wake

The year is Tenshō 10, and Japan is in an age of warring states. The world is at the height of the "era of new findings and adventure", the Age of Discovery! For the "sake of recording everything in the world", Harima Harunobu, the lord of a small province in Kyushu, along with Momojirou, the strongest ninja of the Iga, join a group of Europe bound missionaries headed for Rome.

While in Macau, due to a contagious disease, most of the missionaries are at death's doorstep. Harunobu, Matteo Ricci and the others aim for the inner regions of the Ming continent in search of the "Hermit" who knows a treatment. After a battle with the righteous knight Zhang Xiang at sea, the group is divided. Ricci and his group leave Harunobu and Momojirou behind, but through the cooperation of master and servant, they magnificently defeat an emperor's assassin and aim straight for "Shenpongta"!

Item 15 ~ Shen-nongjia ~ Haru-nobu and a Master-Servant Pair 143

Item 14 ~ Shen-nongjia ~ Master's Strength 97

Item 13 ~ Shen-nongjia ~ Fate 50

Item 12 ~ Shen-nongjia ~ Premonition of Misfortune 5

4,

Volume 4

Table of Contents

ズ
ズズ
ズズ
……
…Ricci-sama…

ITEM 12

Shen-dong-jia - Pre-mon-i-tion of Mis-for-tune

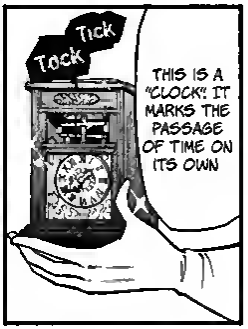
TENTH DAY OF TREKKING. YANGTZE, MIDSTREAM.

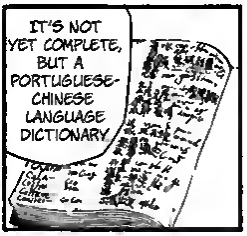
※ About 30 meters

TO READ THE WAVES?
TH-THIS EUROPEAN CAPTAIN! HE CAN USE SOUND.
WE'LL RIDE IT AND INCREASE OUR SPEED EVEN MORE! TO STAR-BOARD!
THERE'S A RIP CURRENT 102 PIE STAR-BOARD!

YOU'RE AMAZING, PRIEST RICCI!
WE INCREASED OUR SPEED AGAIN!
WH-WHERE ARE WE?!
Red Cliffs
おおお
PRIEST RI...
WH-WHAT ARE THESE?

A "GLOBE".
THIS IS THE BEAUTY OF THE WORLD WHICH GOD CREATED.
ARE YOU SAYING THIS ROUND THING IS THE EARTH?!


Tick
Tock
THIS IS A "CLOCK". IT MARKS THE PASSAGE OF TIME ON ITS OWN

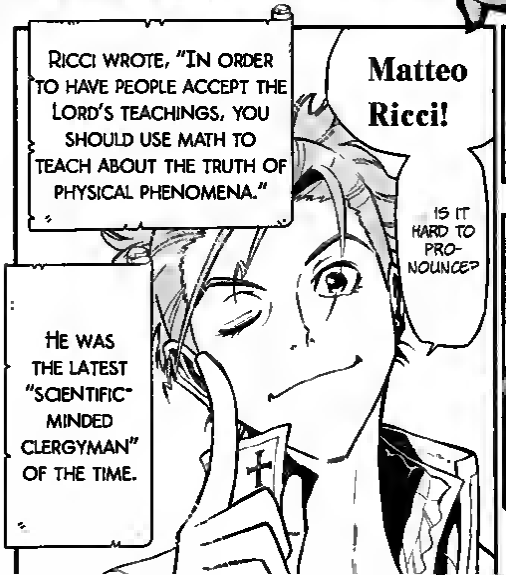

IT'S NOT YET COMPLETE, BUT A PORTUGUESE-CHINESE LANGUAGE DICTIONARY

A WORLD MAP THAT'S BEING TRANS-LATED INTO CHINESE

AND,

These important materials, which actually exist, were later used for research by Arai Hakuseki* and other Japanese politicians and scholars.
He wrote books on religion and natural science, as well as the first world map of its kind which used Chinese characters, the "Kunyu Wanguo Quantu"
Matteo Ricci was born on the year of Xavier's death.

*T/N A Japanese scholar and politician, among other things, from the Edo period


Ricci wrote, "In order to have people accept the Lord's teachings, you should use math to teach about the truth of physical phenomena."
Matteo Ricci!
Is it hard to pro-nounce?
He was the latest "scientific" minded clergyman" of the time.

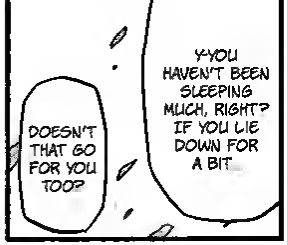
※ Meaning abilities

"Along with the Lord's teachings, through the talents which I've been bestowed, I will give salvation to the people of this continent."
That is Ricci-sama's "dream"!
Ricci-sama's mission is to proselytize in this wide, untrodden Ming continent.
TH-
THAT'S HUGE...

IT IS RICCI-SAMA WHO IS THE EARTH'S "SUN".
WITH THAT MASK ON AND ALL..
WHAT THE, THIS GUY'S ABLE TO HAVE SUCH GENTLE EYES..?

WHAT EXACTLY IS THE RELATIONSHIP BETWEEN THESE TWO?

CH-CHEER UP, OKAY?
Abahoo
Look
KON-CHAN.

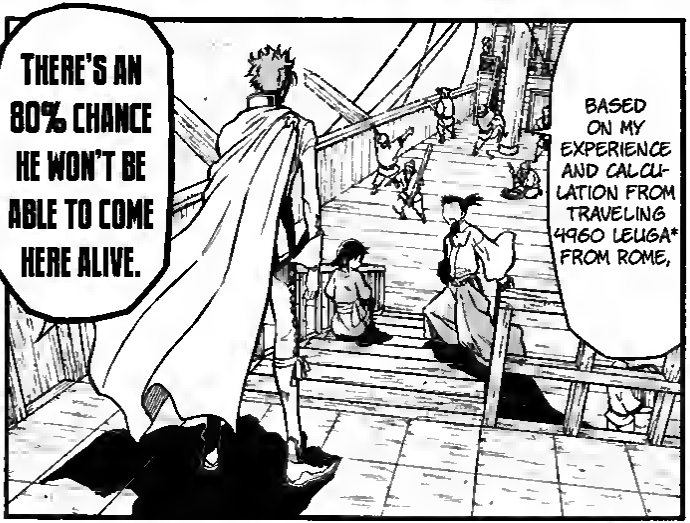

Y-YOU HAVEN'T BEEN SLEEPING MUCH, RIGHT? IF YOU LIE DOWN FOR A BIT...
DOESN'T THAT GO FOR YOU TOO?

I'm surprised... you're able to laugh like that...

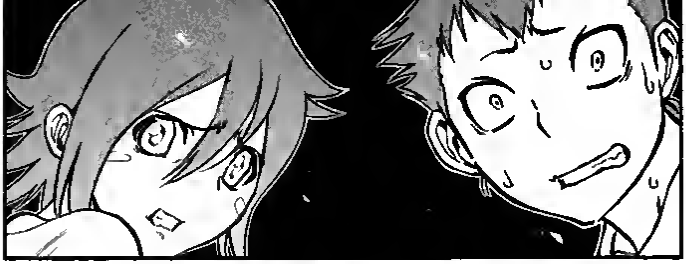
W-WELL WHAT DO YOU EXPECT? WHAT CAN WE DO...?!

I believe in him but...
My chest hurts...

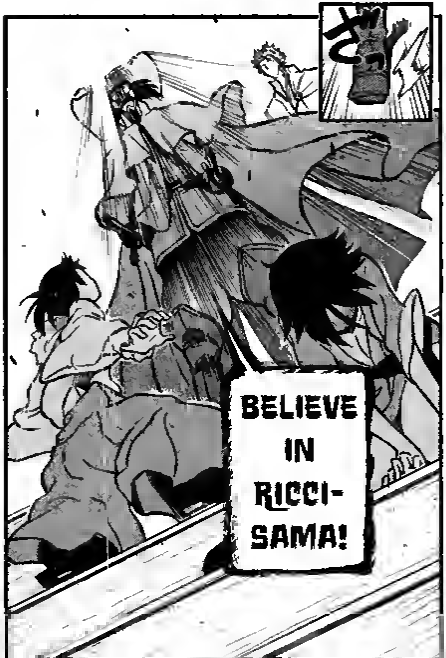
BRUSH-HEAD-KUN,
HE HAD WAY TOO MANY "IMPOSSIBILITIES" AND "EXTREMITIES"...


THERE'S AN 80% CHANCE HE WON'T BE ABLE TO COME HERE ALIVE.
BASED ON MY EXPERIENCE AND CALCULATION FROM TRAVELING 4960 LEUGA* FROM ROME,

※ About 28,000 kilometers.**



I DIDN'T TELL YOU BECAUSE I DIDN'T WANT TO THOUGHT-LESSLY BRING YOU DOWN, BUT
RICCI HERE WILL TAKE CARE OF THE REST


BELIEVE IN RICCI-SAMA!

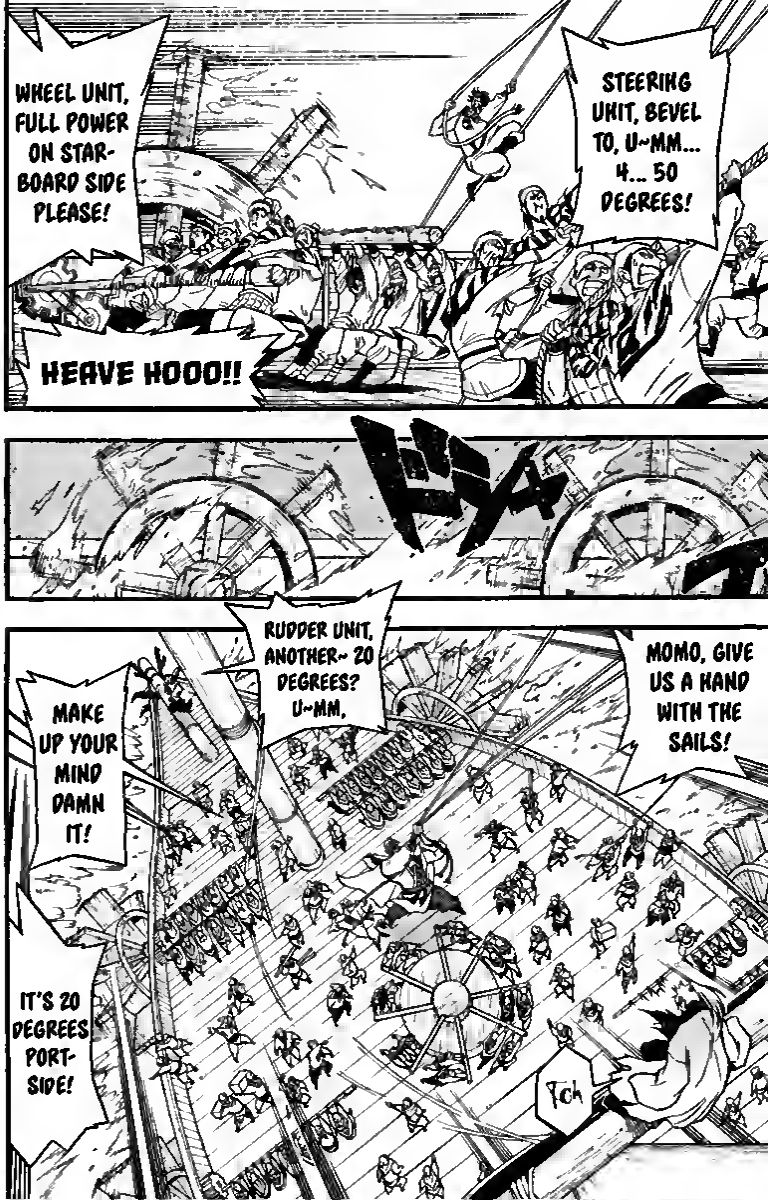
PRIEST RICCI!

Either way, even if that Japanese found his way here alive, he likely wouldn't have been able to make this trek succeed with his abilities.
However, if we return now, all that is in Macau is the influenza.
There is naught but Ricci-sama's strength that is capable of accomplishing the goal to save our friends in Macau!
Forget those Japanese.
NO... WAY...
WITHOUT FAIL,
I, RICCI,
Ha-Haru-nobu...

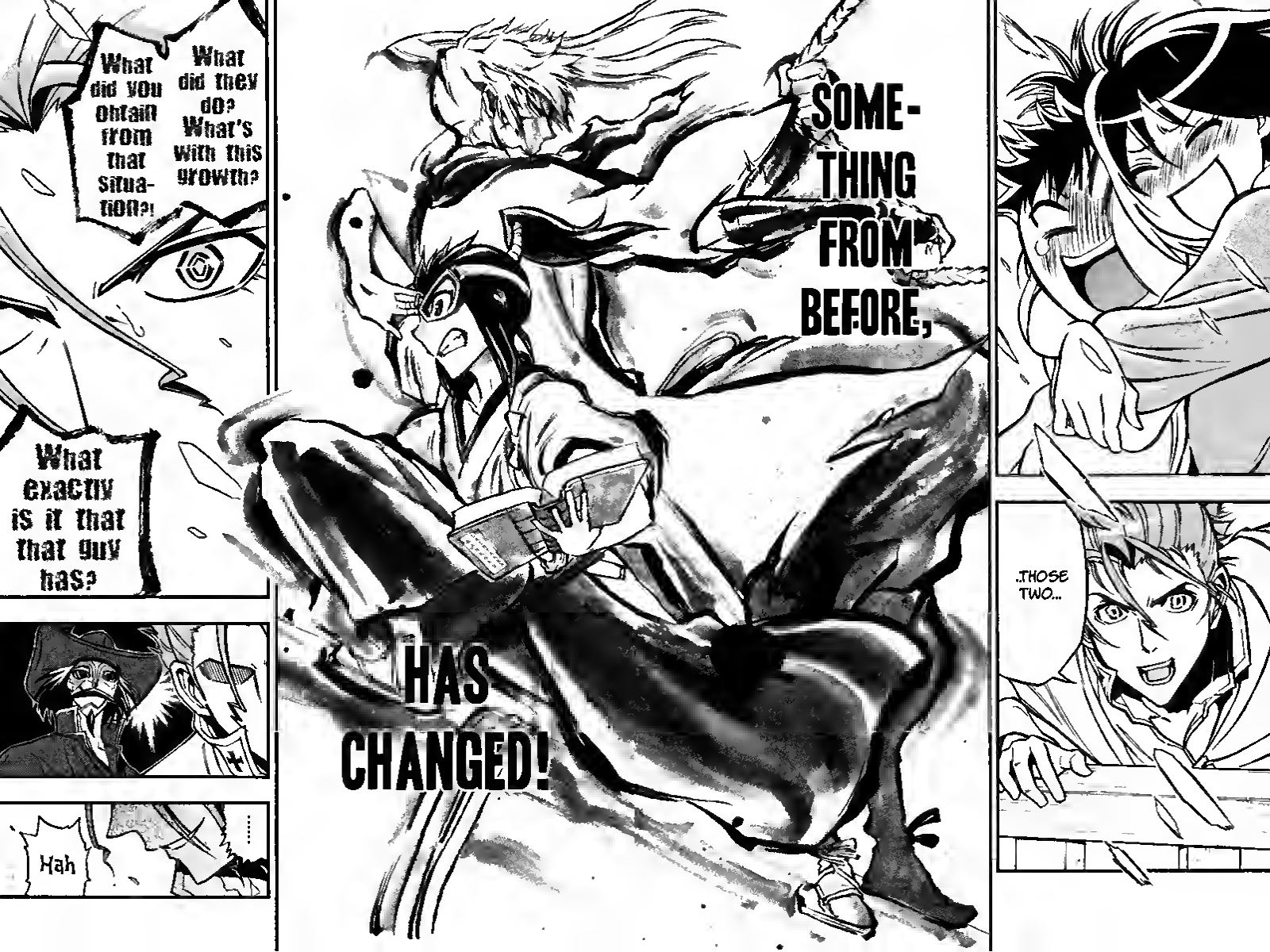
ZHANG XIANG-DONO, THE WAVE'S SURFACE IS UN-STABLE!
PLEASE DIRECT TO THE PORT-SIDE!

CAN YOU REALLY SEE INSIDE THIS MIST?!
AND COMMANDING ALL 310 OF MY MEN?!
DAMN IT, HARUNOBU! ARE YOU PLANNING ON TAKING MY PLACE?!
THERE'S ANOTHER WAVE 55 KEN PORTSIDE TURN TO PORT THEN HARD TO STARBOARD
I CAN SEE IF I CAREFULLY CROSS REFERENCE THE BANKOKU DAILY AKKA AND THE STRUCTURE OF WAVES WE CAN CUT THROUGH

※ About 100 meters


WHEEL UNIT, FULL POWER ON STAR-BOARD SIDE PLEASE!
STEERING UNIT, BEVEL TO, U~MM... 4... 50 DEGREES!
HEAVE HOOO!!
ドン
RUDDER UNIT, ANOTHER~ 20 DEGREES? U~MM,
MOMO, GIVE US A HAND WITH THE SAILS!
MAKE UP YOUR MIND DAMN IT!
IT'S 20 DEGREES PORT-SIDE!
Tch

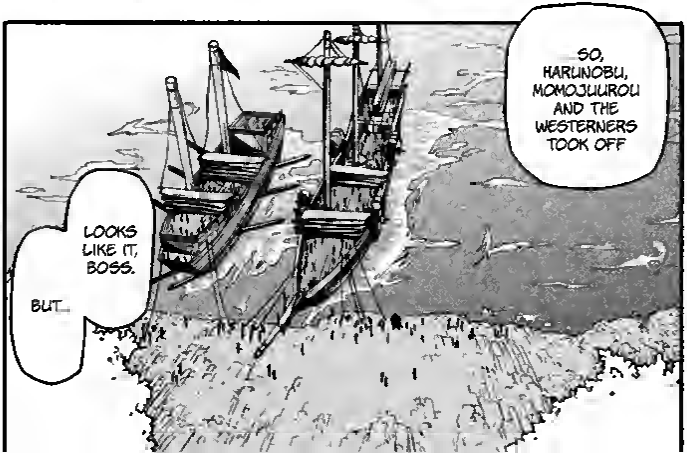
HA-
HA-RU-NO-BU-!!
Y-Y-YOU BROUGHT SO MANY PEOPLE ALONG..! AND WITH SUCH AN AMAZING SHIP!
YOU CAME AFTER ALL!

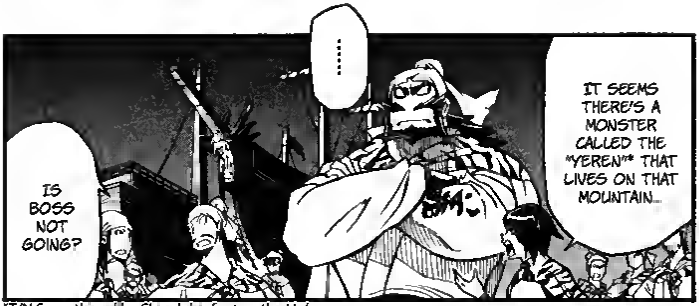

What did you obtain from that situation?!
What did they do? What's with this growth?
What exactly is it that that guy has?
Hah
.....
SOME-
THING
FROM
BEFORE,
HAS
CHANGED!
.THOSE TWO...

A-ha-ha-ha-ha-ha!
WITHOUT MY NOTICING AT ALL...
NOT BAD, 80 POINTS!
Looks like you're raising your points quite a bit! Brush head-kun of the Island Country!
But, "We have the Lord with us"! We will raise our speed even more!

ゴオオ
……

ENTRANCE TO "SHEN-NONGJIA"
"SHEN-NONG STREAM"


SO, HARUNOBU, MOMOJUUROU AND THE WESTERNERS TOOK OFF
LOOKS LIKE IT, BOSS.
BUT...



*T/N Something like China's bigfoot, in the Hubei region

AS A TREASURE TROVE OF RARE ANIMALS AND AN ABUNDANCE OF PLANT SPECIES, THIS SECLUDED REGION IS A NATURAL RESERVE IN MODERN TIMES
THEIR DESTINATION IS "SHENNNONGJIA" OF HUBEI

I OBTAINED SOME INFORMATION
I JUST WENT TO A NEARBY VILLAGE TO ASK SOME QUESTIONS

THE "HERMIT OF THE PULSE" IS INDEED HERE, AND HE'S A DOCTOR WHO'S REAL NAME IS "LI SHIZHEN".
IT SEEMS HE WAS ONCE IN THE CAPITAL OF BEIJING, BUT AFTER TRAVELING AROUND VARIOUS LANDS, HE CAME HERE.
I ASKED AROUND TOO!
AND THEY SAY THERE'S A CAVE WITH A "YEREN" LIVING IN IT!

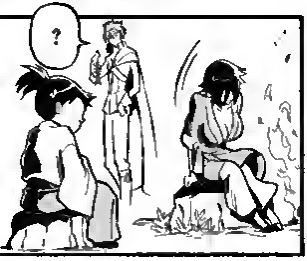
SETTLE DOWN A LITTLE BIT!
YOU GO RUNNING OFF AS SOON AS WE GET HERE.
"YE" HUH AND?
EAT.
?
.....
BUT WE HAVE TO OBTAIN INFORMATION. WHAT ELSE...
A KON FAMILY RULE!
"IF YOU'RE IN A RUSH, EAT."
PAY ATTENTION!
O-OKAY.
I CAUGHT THIS! EAT!
ANYWAY, YOU HAVEN'T BEEN ABLE TO EAT WELL, RIGHT?
SO, AS FOR TRACES OF THAT HERMIT...
ABOUT HOW AMAZING IT WAS WHEN PRIEST RICCI CROSSED THE CHECKING STATION AND STUFF
NOW, SIT DOWN AND LISTEN.
ARE YOU CHOKING? HERE, TEA.

……

ARE YOU PLANNING TO RUN AROUND AN UNFAMILIAR MOUNTAIN AT NIGHT?
IT'LL CAUSE TROUBLE FOR US IF YOU GET LOST
0 POINTS.

Thank you very mush!
Energy. Pouring. In! I'm going to ask around one more time!

NO NEED TO WORRY, I'M USED TO HIKING AROUND MOUNTAINS!
I TOLD YOU TO SETTLE DOWN!

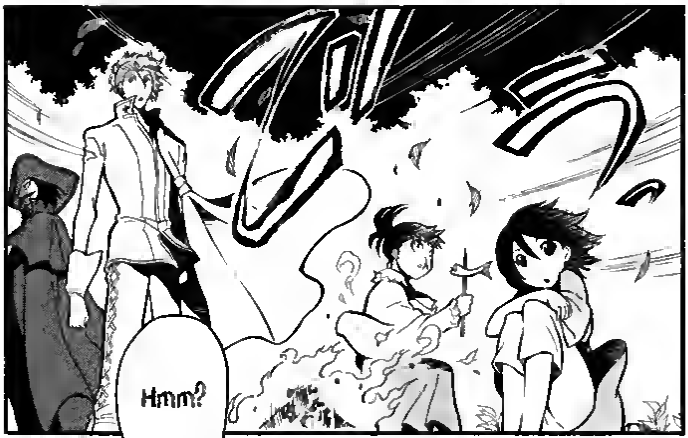

?

MAN...

ガナッ
These few days.
What happened?
……
Don't come any closer to me.

Until a few days ago, the Western swordsman,
felt a cold, dry wind from the shinobi
The wind I feel from this one... It's taken on a faint warmth...!
However,
The wind which cloaks you still gives off a black and dangerous, unsalvageable scent.
I am "one who protects my master".

IF YOU ARE TO HINDER THE PATH OF THE ONE I PROTECT
AT THAT MO— MENT...


Hmm?

THE WIND FROM THE MOUNTAIN HAS CHANGED...
WHOOSH
WHAT HAVE YOU COME HERE FOR.
FOR-EIGN-ERS?

BRING-ING THE SCENT OF BLOOD.
WHAT IS YOUR REASON FOR COMING TO THIS MOUNTAIN?
WH-WHAT IS THAT?!
TH-THE MONKEY... OUT OF NOWHERE!
THE MONKEY'S TALKING!

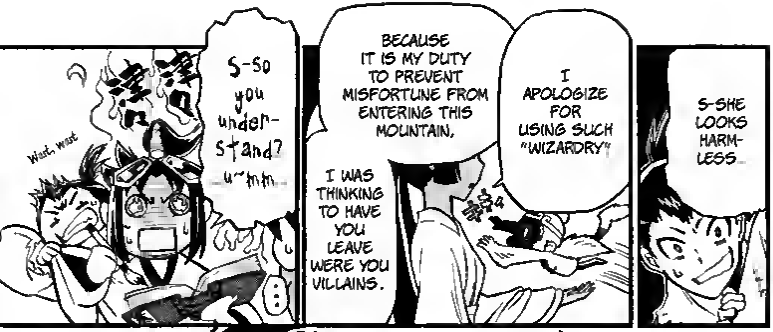
HMM?!
You, who came from the inauspicious direction of the northeast demon gate!
※This direction is abhorred, as it is said to be the direction from whence demons come and go.
DON'T TELL ME, IS THIS... THE "YERIN"?!
I-IT'S A MONSTER!
SONUS GRAPHIA!
So, a devil!
WAIT, ES

※ About 40 meters.

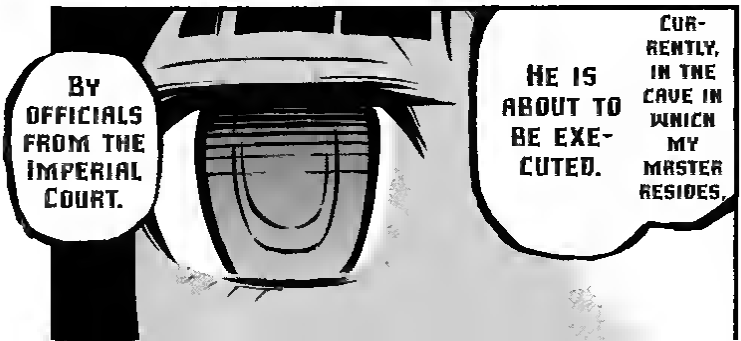
WHAT HAPPENED GUYS?!
IT'S HARD TO BELIEVE, BUT THERE'S A GUY THAT LETS THE WIND CARRY HIS VOICE TO CONFUSE YOU!
Is he a black sorcerer?!
A Ming assassin?!

……
PLEASE ANSWER, MY QUES-TION.
?!

A...
A GIRL..
THAT OUTFIT ..
DON TELL ME SHE'S THE ONE FROM THAT STORY I HEARD A LONG TIME AGO..
"FAIRY"-SAMA..?!
IS THAT SO?
YOU ALL CAME HERE TO VISIT MY MASTER, THE "HERMIT OF THE PULSE"


S-so you under-stand? u~mfm
Wuoo, wuoo
BECAUSE IT IS MY DUTY TO PREVENT MISFORTUNE FROM ENTERING THIS MOUNTAIN,
I WAS THINKING TO HAVE YOU LEAVE WERE YOU VILLAINS.
I APOLOGIZE FOR USING SUCH "WIZARDRY"
S-SHE LOOKS HARM-LESS...

I AM "LIAN YU", THE HERMIT'S DISCIPLE.
BUT UNFORTU-NATELY, YOU CAN-NOT MEET WITH MY MASTER.


CUR-RENTLY, IN THE CAVE IN WHICH MY MASTER RESIDES,
HE IS ABOUT TO BE EXE-CUTED.
BY OFFICIALS FROM THE IMPERIAL COURT.

HERMIT OF THE PULSE... LI SHIZHEN.

WE BESTOW UPON YOU DEATH
IN ACCORDANCE WITH YOUR IMMORAL AND DISLOYAL OFFENCE OF OPPOSING THE MEDICAL SYSTEM OF OLD,
MUMBLE
MUMBLE
MUMBLE

ONE CAN NEVER OPPOSE "FATE" WHICH IS DECIDED BY THE HEAVENS.
THIS IS "FATE".

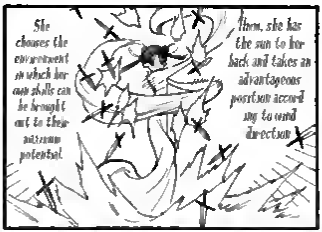
ACCORD-
INGLY,
YOUR
GOAL AS
WELL...
Why..?
E-
exe-
cu-
tion..?
No way
we came
all this
way...

...
WHAT IS?
"FATE" ...?
...I SEE. THEN ARE THERE ANY "MEDICAL" BOOKS HE LEFT BEHIND?
COULD WE...
.....
ARE YOU TRYING TO SAY YOU WILL GO AGAINST "FATE"?
THAT IS IMPOSSIBLE FOREIGNER
WHAT IS?

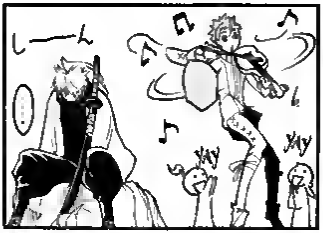
I WILL GO! I REQUEST THAT YOU GUIDE ME TO HIM, FAIRY "LIAN YU"-DONO!
IF YOU'RE SAYING IT'S IMPOSSIBLE TO GO AGAINST SOMETHING LIKE THAT, I WOULD'VE DIED A LONG TIME AGO IN JAPAN!
WON'T CHANGE ...
NO-THING WILL CHANGE ...
IT DOESN'T MATTER ANY-MORE.
THIS COUNTRY, "MEDICINE", PEOPLE...

ITEM 12 End

Estevez & Lian Yu


She chooses the environment in which her axe skills can be brought out to their utmost potential.
Then, she has the sun to her back and takes an advantageous position accordingly to wind direction.

Ricci VS Momojuurou



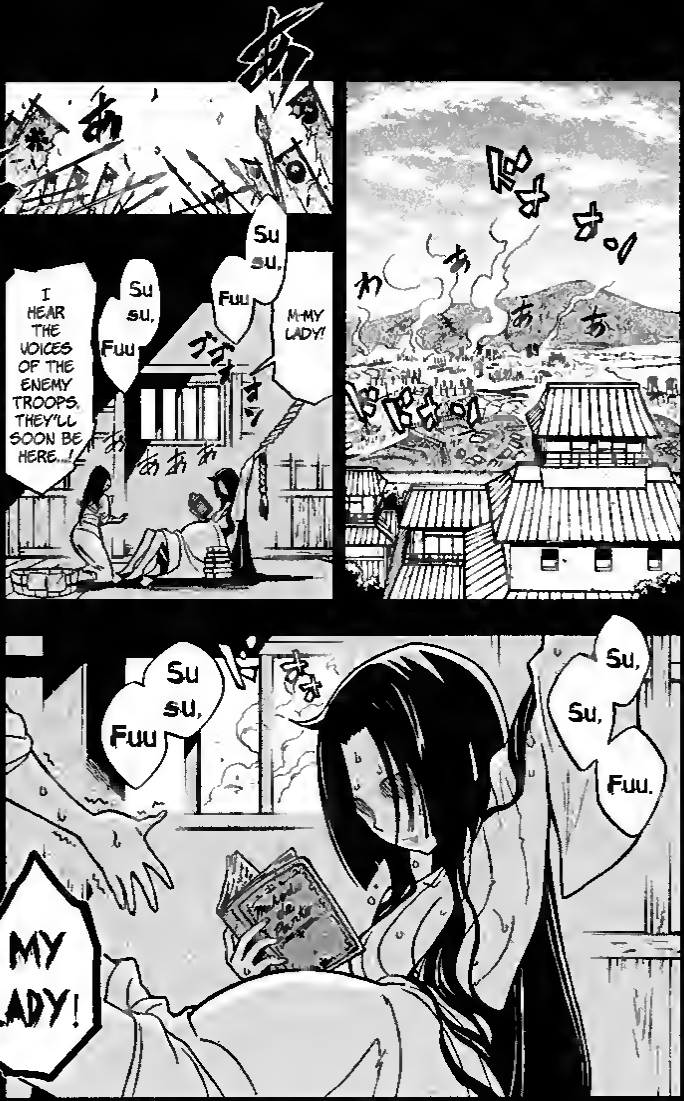
EASY GOING SCANS
easy going scans
RECRUITING
Korean Translators
Japanese Translators
Chinese Translators
Editors
Proofreaders
Cleaners
Typesetters
Redrawers
Quality Checkers
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from Donten ni Warau
Coloured by Tetisheri, 1# EGS Colouring Contest winner

easy
egscans
www.egscans.com

ITEM 13

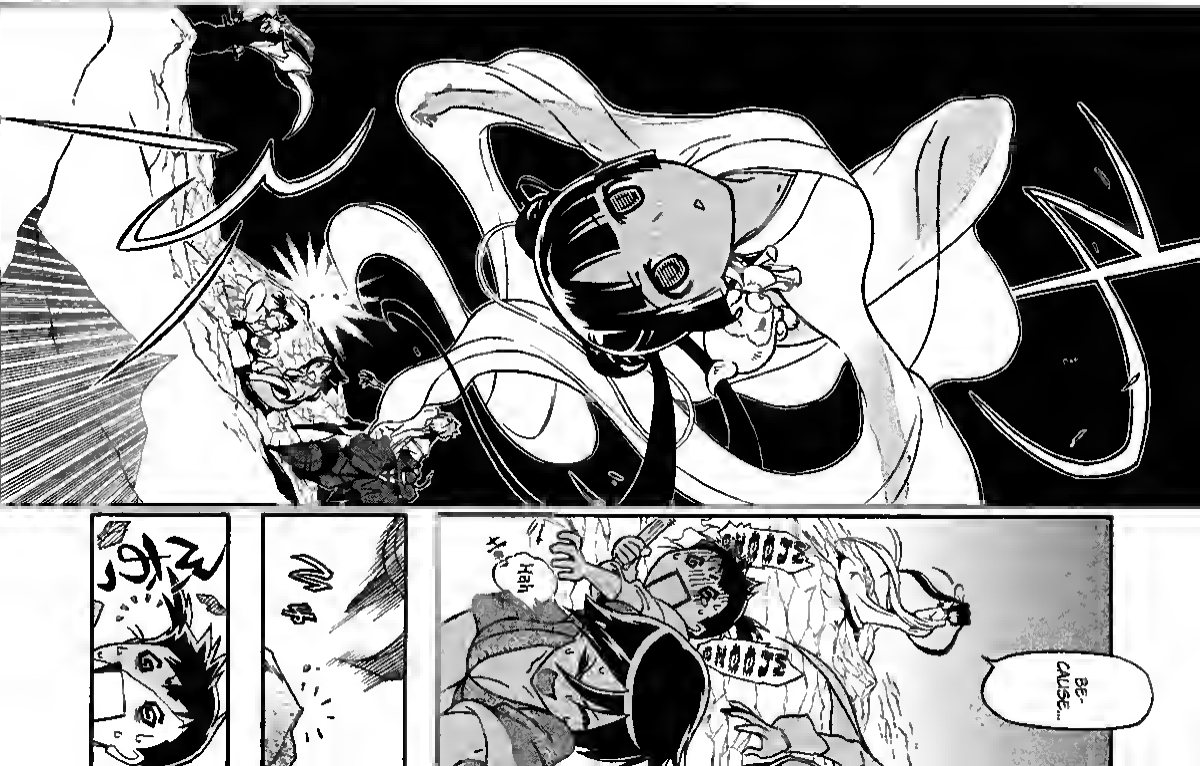
Cheongjo

Fate

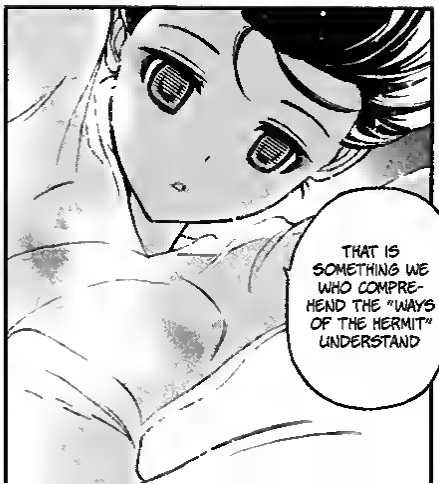

I HEAR THE VOICES OF THE ENEMY TROOPS. THEY'LL SOON BE HERE...!
Su su, Fuu
Su su, Fuu
M-MY LADY!
Su, Su, Fuu.
MY LADY!

Lian Yu
Xiao Kong

In order to save the missionaries in Macau from their illness, Harima Harunobu and the others hurry to the cave where the hermit is.
Tensho 10, November 1582 AD. Ming continent Shennongjia
ギィ!
The execution of my master, the "Hermit of the pulse", is "fate" decided by the heavens
Japanese, what are you going to do once you get there?
How do you know that, fairy "Lian Yu"-dono?!

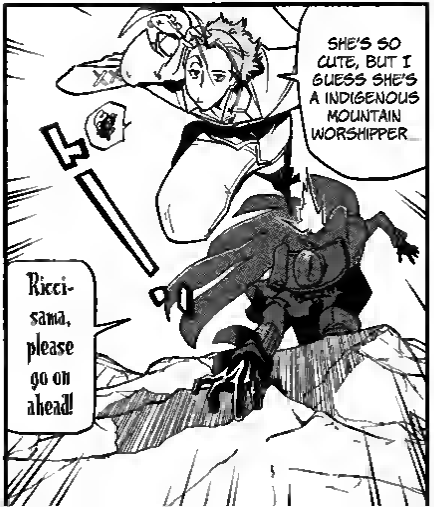

BE-
CAUSE...
ZOOM
ZOOM
Hah
Hah
Hah

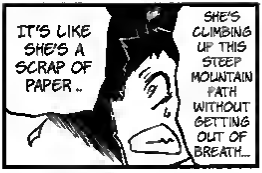
"FENG SHUI".
...!!

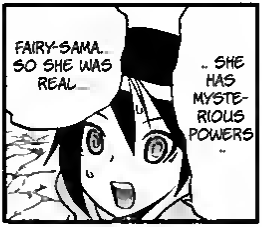

THAT IS SOMETHING WE WHO COMPREHEND THE "WAYS OF THE HERMIT" UNDERSTAND

THE REVEALED OUTCOME IS "ABSOLUTE".
YOU CAN NEVER GO AGAINST "FATE".

THE "FATE" OF ALL THINGS IN HEAVEN AND EARTH IS REVEALED ON THIS
AND THROUGH THIS, WE CAN SEE "ONE'S FINAL DESTINATION".

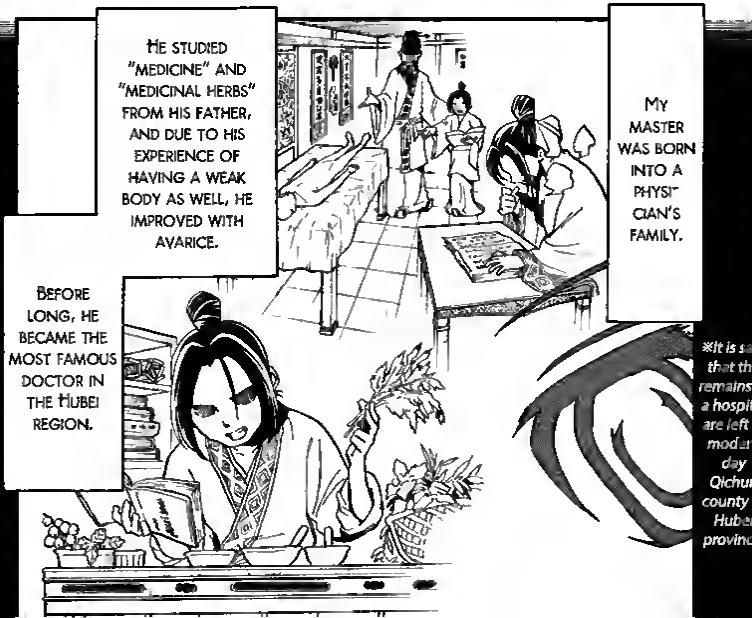

SHE'S SO CUTE, BUT I GUESS SHE'S A INDIGENOUS MOUNTAIN WORSHIPPER...
Ricci-sama, please go on ahead!


IT'S LIKE SHE'S A SCRAP OF PAPER..
SHE'S CLIMBING UP THIS STEEP MOUNTAIN PATH WITHOUT GETTING OUT OF BREATH...


FAIRY-SAMA.. SO SHE WAS REAL...
.. SHE HAS MYSTERIOUS POWERS ..

ホッ
……
HARU-NOBU WHAT'S WRONG?
AFTER TALKING TO FAIRY-SAMA...
WHAT, NO?
...HE'S KIND OF SCARY.
W-WE CAME ALL THIS WAY TO MEET THE HERMIT AND HE'S BEING EXECUTED... WHAT FOR EXACTLY?!
HUH, F-FAIRY-SAN?!
……
MY MASTER... THE HERMIT "LI SHIZHEN"-

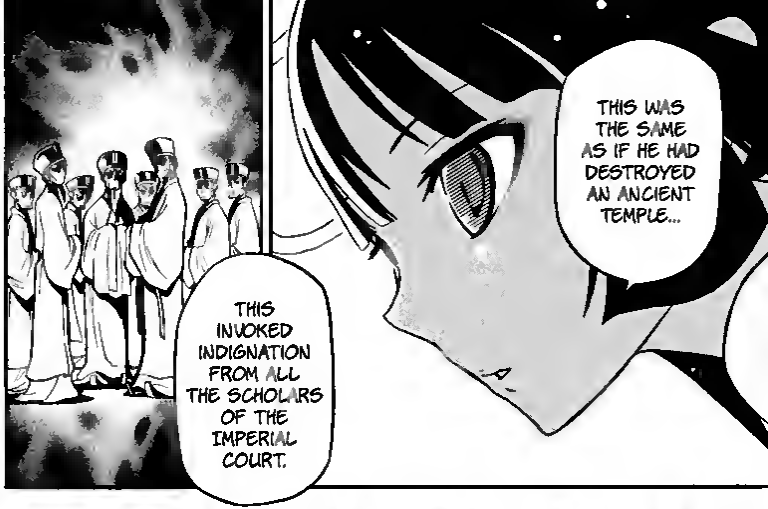
He spat,
On China's 3,000 year old traditions.


My master was born into a physician's family.
He studied "medicine" and "medicinal herbs" from his father, and due to his experience of having a weak body as well, he improved with avarice.
Before long, he became the most famous doctor in the Hubei region.
※It is said that the remains of a hospital are left in modern day Qichun county of Hubei province.

He saved from ill-ness.
Over a 1,000 people,
And as they had dreamed, both father and son were enrolled into Tai Clinic, the greatest medical establishment in the Ming Imperial Court.
And at the age of 34, his skills were acknowl-edged,
The "medicine" there was old...
How-ever,

BECAUSE HE SOUGHT AFTER NEW "MEDICINE",
HE CLASHED WITH THOSE OF THE IMPERIAL COURT WHO WISHED TO PROTECT TRADITIONAL "MEDICINE".
AND SO, HE WAS CHASED OUT OF THE CAPITAL.
WON'T DIMINISH THROUGH THESE ANCIENT METHODS.
THE ILLNESSES OF THE WORLD,
"MEDICINE",
MUST MOVE FORWARD!

THE "SHENNONG BENCAO-JING"!
THE OLDEST MEDICAL BOOK WHICH HAS BEEN PROTECTED AND PASSED DOWN FOR OVER A 1,000 YEARS SINCE THE AGE OF THE HAN
I WILL MAKE THIS THE MOST INFLUENTIAL MEDICAL BOOK IN THIS WORLD... A GREAT REVISION!
USING THE NEW "MEDICINE" I'VE DISCOVERED,


THIS WAS THE SAME AS IF HE HAD DESTROYED AN ANCIENT TEMPLE...
THIS INVOKED INDIGNATION FROM ALL THE SCHOLARS OF THE IMPERIAL COURT.

WHA...

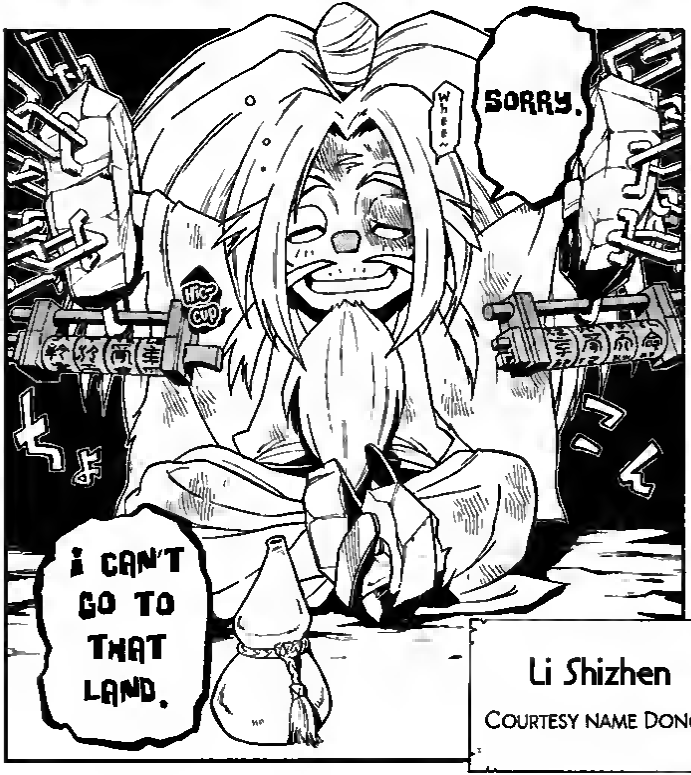
"HERMIT OF THE PULSE", LI SHIZHEN!

DAMN BRICK-HEADED OLD MAN, RUNNING ALL AROUND... AS LONG AS THIS IS FASTENED, YOU CAN'T MOVE ANYMORE.
WITHOUT HEEDING THE RESTRAINING ORDERS OF THE IMPERIAL COURT, YOU MADE CHANGES TO A GRAND CHINESE TRADITION. IT'S ONLY NATURAL THAN YOU RECEIVE THE DEATH PENALTY!

?!
.....
WHY DON'T YOU REPENT.
IN THE OTHER WORLD.

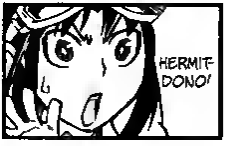
HOLD IT!!
GUOHHH?!!
MADE IT BY A HAIR'S BREADTH!
30 POINTS!
.....
OH,
WH-WH-WH, WHAT IS THIS?!

WH-
WHO ARE YOU PEOPLE?
HARUNOBU AND THE OTHER'S WERE ALLOWED THE OPPORTUNITY TO SPEAK...
I SEE. AN EPI-DEMIC IN MACAU ...
SO YOU CAME HERE TO BORROW MY "KNOWLEDGE OF MEDI-CINE"...!



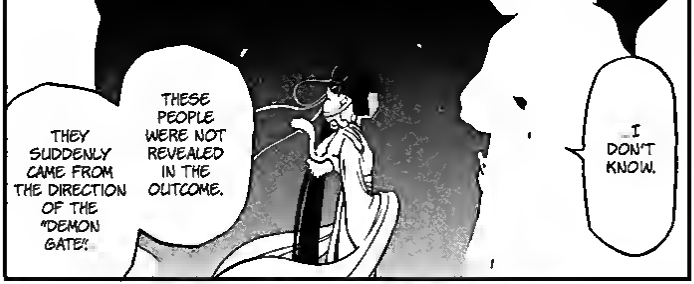
Li Shizhen

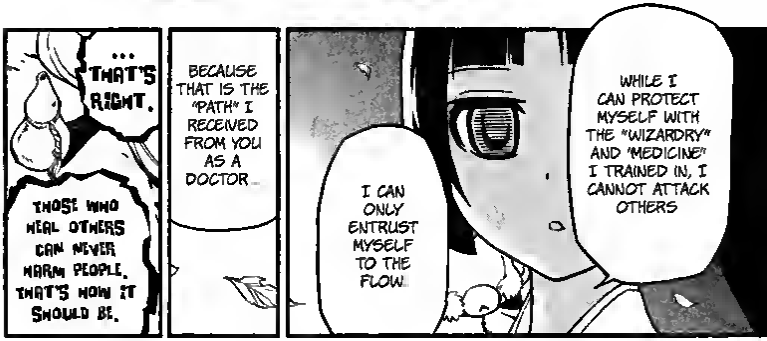
Courtesy name Dongbi

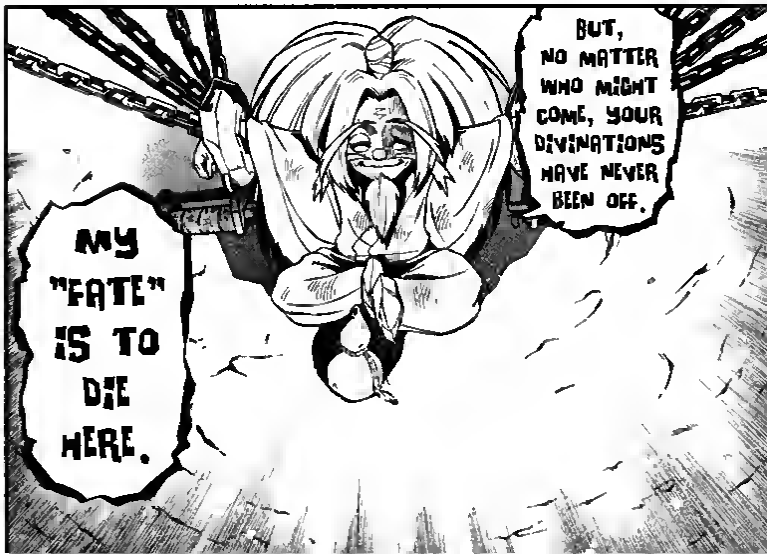


※Meaning fortune-telling

YOU'RE A MASTER OF DIVI-NATION IN THE "WAYS OF THE HERMIT".
IS THIS ALSO AN OUTCOME OF YOUR MAGIC?
WHY DID YOU BRING THESE PEOPLE HERE?


THESE PEOPLE WERE NOT REVEALED IN THE OUTCOME.
THEY SUDDENLY CAME FROM THE DIRECTION OF THE "DEMON GATE".
...I DON'T KNOW.


...THAT'S RIGHT.
THOSE WHO HEAL OTHERS CAN NEVER HARM PEOPLE. THAT'S HOW IT SHOULD BE.
BECAUSE THAT IS THE "PATH" I RECEIVED FROM YOU AS A DOCTOR...
I CAN ONLY ENTRUST MYSELF TO THE FLOW.
WHILE I CAN PROTECT MYSELF WITH THE "WIZARDRY" AND "MEDICINE" I TRAINED IN, I CANNOT ATTACK OTHERS

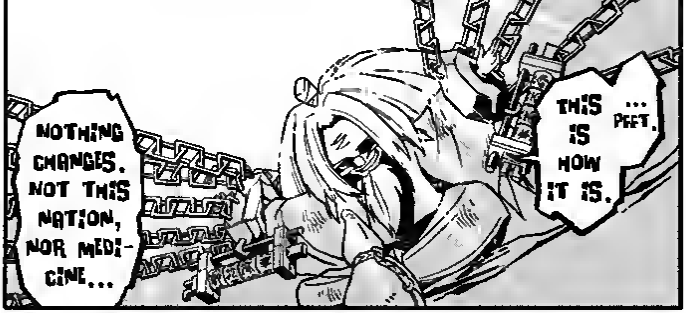

MY "FATE" IS TO DIE HERE.
BUT, NO MATTER WHO MIGHT COME, YOUR DIVINATIONS HAVE NEVER BEEN OFF.

HERMIT-SAN!
WH-WHAT ARE YOU SAYING ...?!

LIAN YU, GIVE THE BOOK I LEFT WITH YOU TO THOSE WESTERNERS.
IT'S ALRIGHT.

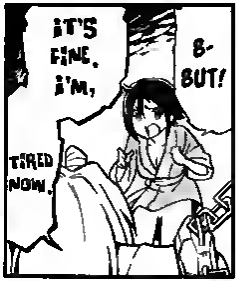
BENZOU GAKU
THE ILLNESS YOU TOLD ME OF IS LIKELY TO BE "INFLUENZA".
THE TREATMENT FOR IT IS WRITTEN THERE.
NUN,
WAIT!
IT'S BEEN DECIDED THAT EVERYTHING THIS GUY WAS WRITTEN BE BURNED!
.....
THIS?

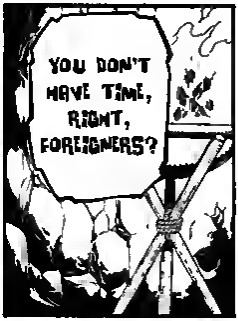
I MADE IT THINKING TO PUBLISH IT...
THE LATEST IN "MEDICAL KNOWLEDGE".
ぱら
!
THIS IS-
IT'S MORE ADVANCED THAN THE WEST...!
THIS ONE SEEMS TO BE A KNOWLEDGEABLE WESTERNER.
HE HAS NO CONNECTIONS TO THE NOTION OF AKINO. SHOULDN'T IT BE FINE TO HAND IT OVER TO HIM?
WE CANNOT!


NOTHING CHANGES. NOT THIS NATION, NOR MEDICINE...
THIS ... IS HOW IT IS.
HEFT.

SO THIS IS WHAT THEY CALL "FATE"...!

GO.
SAVE YOUR FRIENDS.


IT'S FINE. I'M, TIRED NOW.
B-BUT!


YOU DON'T HAVE TIME, RIGHT, FOREIGNERS?

I, RICCI, WILL BE SURE TO PUT THIS BOOK TO USE IN THE WEST!
YOU HAVE PIZZAZ, HERMIT!
YOU'RE "MEDICINE" WILL SURELY SPREAD ITS WINGS TO THE WORLD!
LET'S GO
HER-
...
WE CAN'T MAKE HIS RESOLVE GO TO WASTE.
IT LOOKS LIKE HE'S MADE HIS RESOLVE
HA-HARU-HOBU.
ばっ

HURRY UP AND SEND THIS GUY'S HEAD FLYING!
IT'S JUST ONE BOOK. FORGET IT.
I PRAY,
FOR YOUR GOOD "FATE" ...

Hmm?
WOW, THIS IS AN OLD LOCK.
Yup
The "Locks" item in Volume 6 of the Human Scroll of the "Daihyakka" did the trick!

Eh?
Ah.
YOU.
HEY.
WHA-

WHAT ARE YOU DOING, HOLD IT!!
HARU-NOBU!
...tch!
P-PUT ME DOWN! I'M FINE THE WAY I WAS!
"FATE" THIS, "FATE" THAT,
ISN'T THAT JUST "GIVING UP"?
WHA...
Ahhh?!

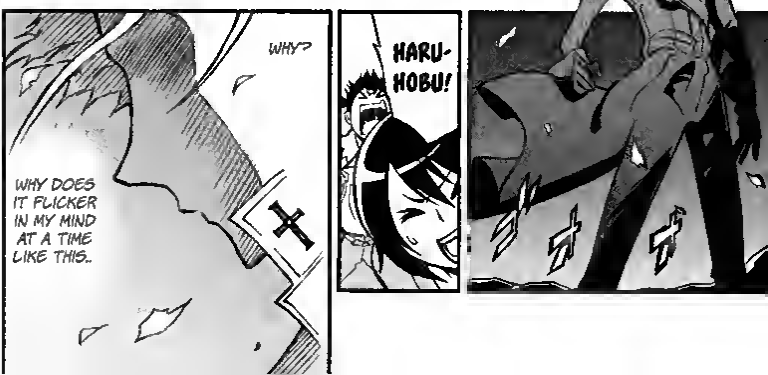
EVEN IF YOU'RE A GOOD PERSON, YOU'RE JUST UNPLEASANT IF YOU DIE FROM SOMETHING LIKE THAT.
MY APOLOGIES! I REALLY HATE PEOPLE WHO GIVE UP!
You damn fool!!!

NOW THEY'RE GOING TO CHASE US TOO, DAMN IT!
.....
I'M SORRY.
EVERYONE, TAKE THE "MEDICAL BOOK" AND HEAD BACK!
I'LL DRAW THE PURSUERS!
AFTER I TAKE THIS PERSON TO A SAFE PLACE, I'LL!

YOU GET LESS THAN 0 POINTS, YOU FOOL.
...RICCI-DONO!
ARE THE SAMURAI OF JAPAN A BOORISH LOT THAT CAN'T EVEN UNDER-STAND THE RESOLVE OF OTHERS?
.....

Move.
GENIUS BOY OF WESTERN EUROPE.
THIS GUY ISN'T SOMEONE THE LIKES OF YOU CAN HANDLE.

I'M SORRY, RICCI-DONO.
HURRY AND TAKE EVERYONE TO MACAU!

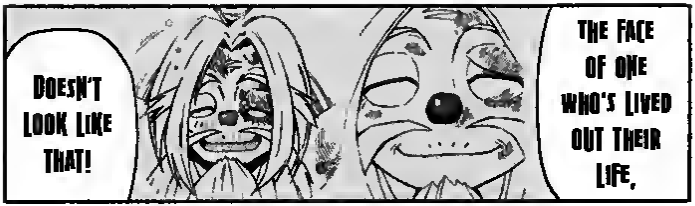

WHY?
WHY DOES IT FLICKER IN MY MIND AT A TIME LIKE THIS..
HARU-HOBU!

I, RICCI, SENSE A THREAT?!!
FROM SOMEONE LIKE HIM? WHY?!
PRIEST RICCI.
WHERE'S ESTEVEZ?
OH?
NOW, WE'VE ACHIEVED OUR GOAL
WE'RE MAKING A BEELINE FOR THE SHIP!
WHOOPS, LOOK AT ME..

LET GO! LET GO OF ME!
SAYING SELFISH THINGS,
FOREIGNER! WHAT DO YOU KNOW ABOUT THIS COUNTRY OR MEDICINE?! WHAT DO YOU KNOW ABOUT ME?!
ONLY A LITTLE BIT FOR NOW.
ARE YOU TRYING TO RUIN SOME-ONE ELSE'S MOMENT?!

PLEASE SAVE 10,000 PEOPLE!
IF YOU SAVED 1,000 PEOPLE
FROM NOW ON, WITH YOUR "KNOWLEDGE."

BUT,
I DO KNOW THE "FACE OF ONE WHO'S LIVED OUT THEIR LIFE"!
THERE ARE STILL WAY TOO MANY THINGS I DON'T KNOW!

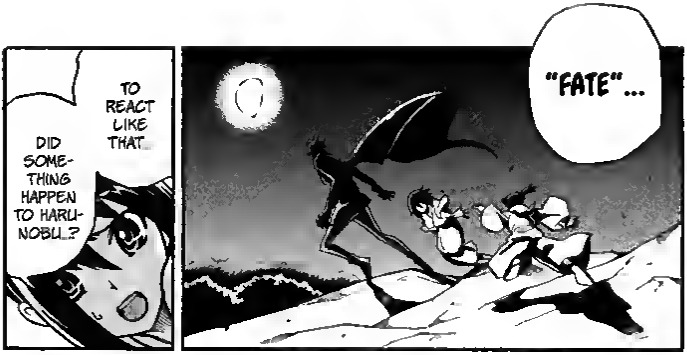

DOESN'T LOOK LIKE THAT!
THE FACE OF ONE WHO'S LIVED OUT THEIR LIFE,

WH-WHAT ARE YOU-
OH-OH-OH

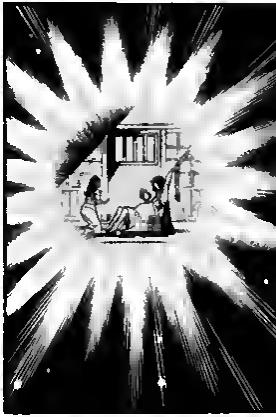
AND WIN NING
IS HUMAN!!

EVEN IF SOMETHING'S DECIDED,
FIGHTING IT WITH ONE'S OWN STRENGTH,

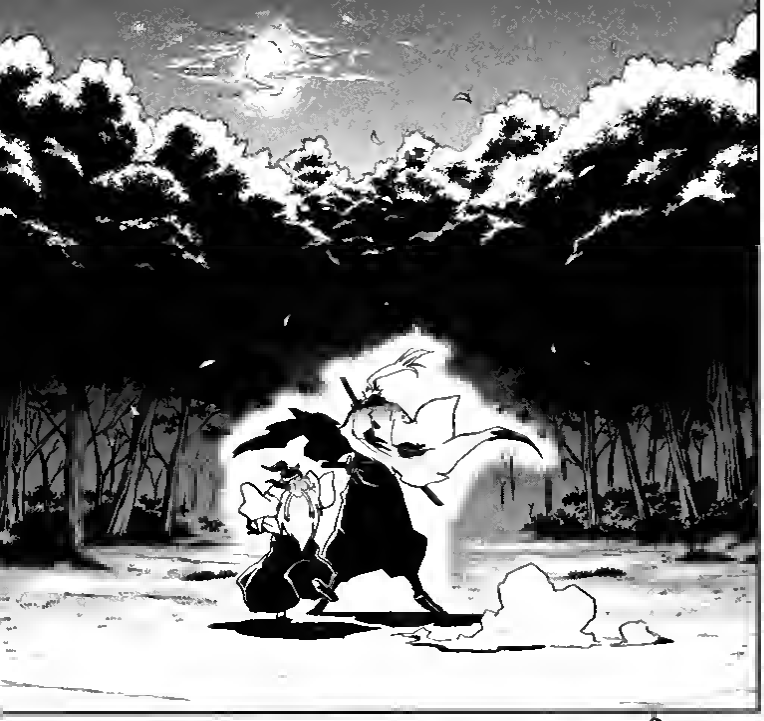
GIVE UP!!!
NEVER,


"FATE"...
TO REACT LIKE THAT...
DID SOMETHING HAPPEN TO HARUNOBU...?

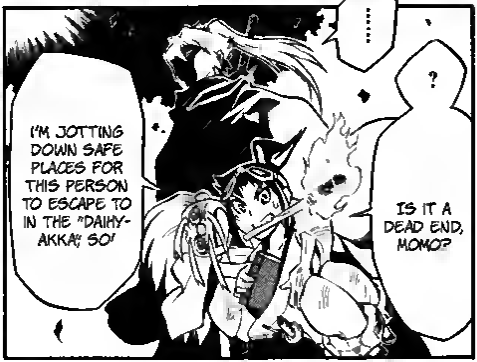
I'M SURE HIS MOTHER WAS...
...NOW THAT YOU MENTION IT, I HEARD SOMETHING FROM HIM.



さざあ



A PERSON?
!


I'M JOTTING DOWN SAFE PLACES FOR THIS PERSON TO ESCAPE TO IN THE "DAIHY-AKKA"! SO!
.....
?
IS IT A DEAD END, MOMO?

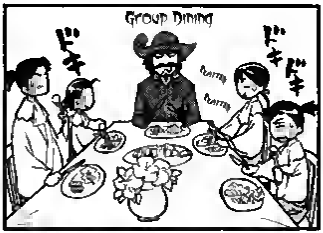
E-
ESTEVEZ-DONO...!
... the officials from the cave likely called them.
Countless soldiers are surrounding this area.
WEREN'T YOU WITH RICCI-DONO..?
WHY ARE YOU HERE?

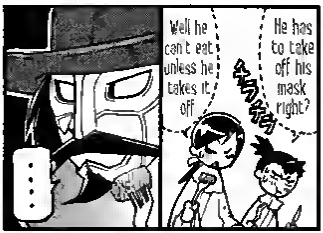
At this rate, Ricci-sama will be placed in danger.
...ESTEVEZ DONO...!
I CAN'T HAND HIM OVER... PLEASE RETURN TO RICCI-DONO...
This would have been settled with one person's death...
You brought this on!
WE RETURN TO THE OFFICIALS! HAND OVER THE HERMIT!

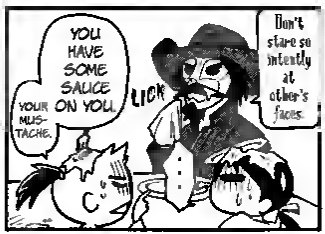
I wanted to try cutting him down!
Hmph, I had a feeling this would happen eventually.
MOMO!
THIS GUY,
ITEM 13 End

Omake by Sakura Theatre ②

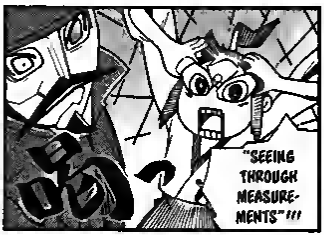
Missionaries and Estevez

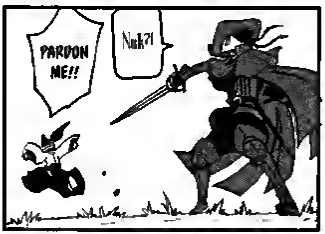






Harunobu & Estevez





That can not be a clothing
NICE GONNA THE NEXT ONES DEFINITELY GONNA LOOK THE SAME
HEIGHT IS 7 SUN. WIDTH IS 5 SUN. MATERIAL IS WOOD.
Ly
Ly

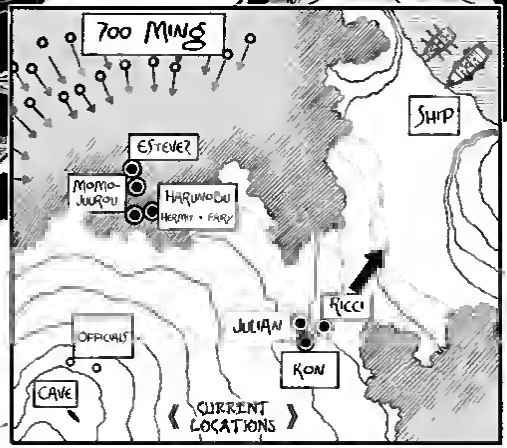
Easy going
Cleaners
Korean Translators
Redrawers
Japanese Translators
Recruiting
Editors
Chinese Translators
Typesetters
Proofreaders
Quality Checkers
Easy Going Scans
http://egscans.com/
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from the manga Dendrobates

Samurai Pagazzi
By: KANEDA Tatsuya
Chapter 14
Credits
Translator: choiboy84
Proofreader: Kokuryu
Cleaner: Yesenia
Precyse: p107
Typesetter: Precyse
QC: Ell
If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.
Read Online or download all of our projects at
www.egscans.com

Take the geezer and go, Haru-hobu.
HAND OVER THE HERMIT.
YOUR MASTER IS A NUISANCE TO MY MIND.
BOTH OF YOU, PLEASE STOP! THERE'S NO NEED FOR US TO FIGHT!

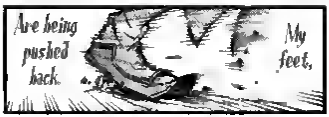
ITEM 14

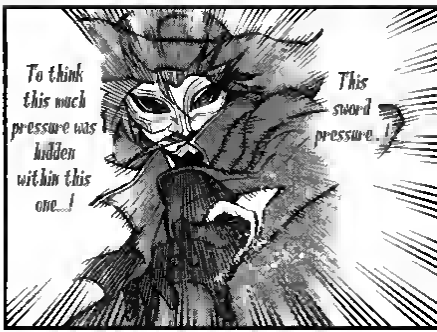
~ Shen-nong-jia ~ Master's Strength



?!
ヒュン
ドクン
This guy,
He's strong.
Momo what did you?!
If you're not gonna go, then be quiet.

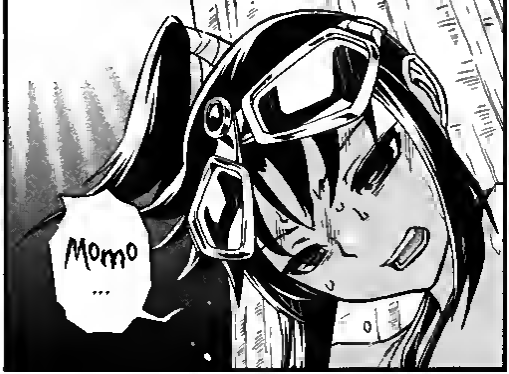
THIS JOB,
LET ME SEE IT THROUGH.
IT WON'T MOVE.
MY BODY..
A withered assassin who would struggle with another assassin of that level.
Before my sword and the 1,000 victories I've achieved, he would have been dead with a flash of my sword... and yet...

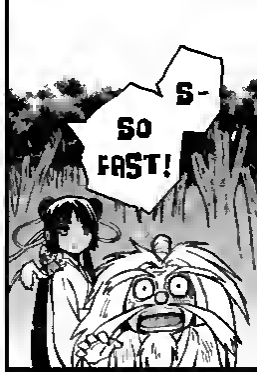

My feet,
Are being pushed back...!!


This sword pressure...!!
To think this much pressure was hidden within this one...!

...“Ohora”...
You...

I'll cut you down in three strikes.
"Des-per-ado".


Momo
...


S-
SO
FAST!

WE'LL BE ALL RIGHT ONCE WE GET OVER THERE
PRIEST RICCI!

NOW, IF WE CLIMB DOWN THE OTHER SIDE, WE'LL BE AT THE SHIP.
Hee Hee
Hee Hee

HARU-NOBU...! WHAT ABOUT HARUNOBU ...?
.....
HE IGNORED THE RESOLVE OF A PERSON WHO ACCEPTED THEIR FATE AND TOOK UNNECESSARY ACTION...
HE'S RUNNING WILD.
EVEN IF THINGS WORKED OUT FOR HIM UNTIL NOW, HE'S NO GOOD
!
... THAT "BRUSH HEAD"-KUN...
HE'S BEYOND SALVA-TION.
HE'S TRASH.
... TR...

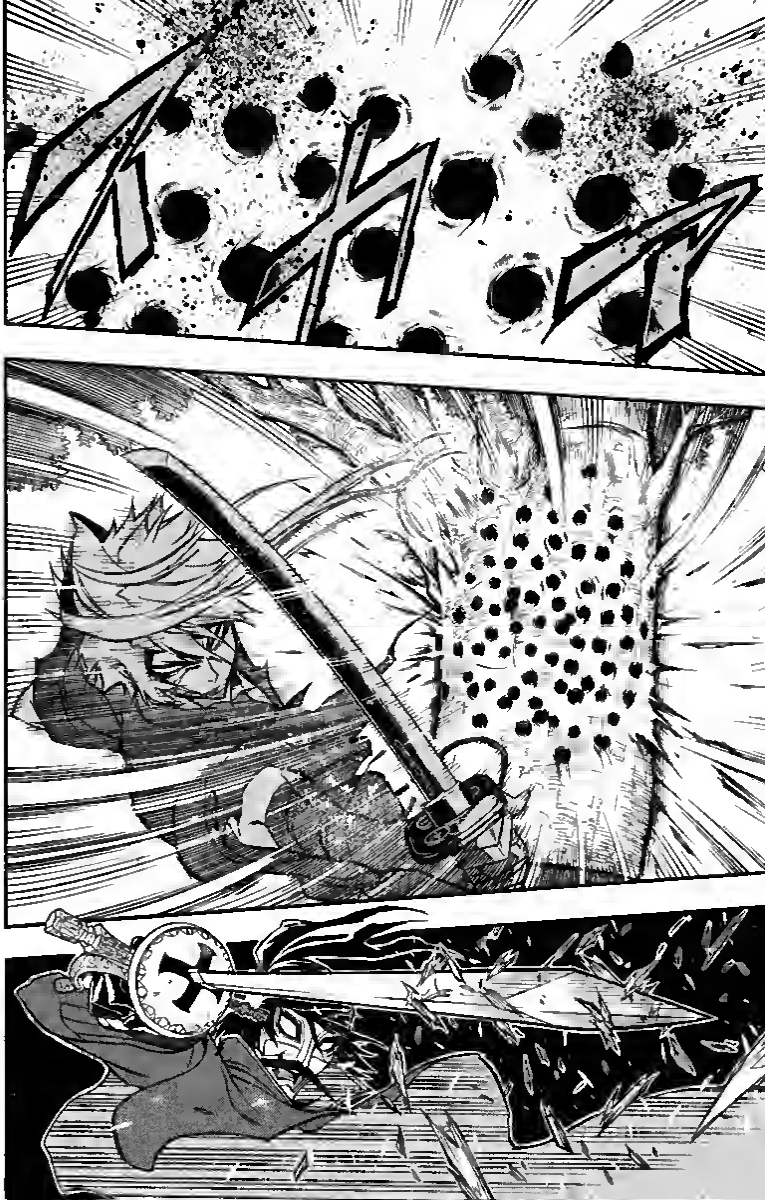
You're a man of the Cloth...
What are you doing Casting him away...?
NOW,
LET'S GO!
BUT THAT'S NOT TRUE!
YEAH, THAT GUY'S AN IDIOT.
!
Trash ...?

J-
JULIAN...
Flutter

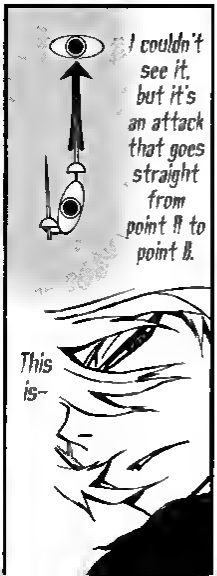
Was too shallow.
The first strike
I should have left it at Hon'no-ji...
This ex-cite-ment,
My body's impa-tient.
ドクン
ドクン
... you're confused at your own transformation, aren't you...?
Can I suppress it?!

THAT WILL BE THE END.
Three strikes... Before that happens, I promise to kill you with three thrust attacks.

DANCE, TWIN SWORDS.
FASTER THAN A SPEED-ING BULLET.



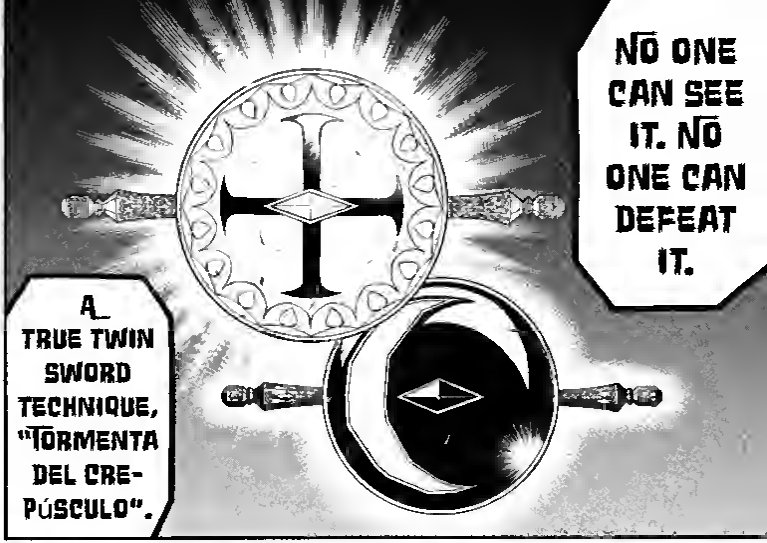
YOU THINK
THAT YOU EVADED IT, DONT YOU


I couldn't see it, but it's an attack that goes straight from point A to point B.
This is-

WH-WHAT DID HE DO THERE?!
YOU CAN'T SEE IT AT ALL. HE'S QUICKER THAN THAT JAPANESE.

... my twin swords, "Sol" and "Luna".
?!

"SOL" IS MY MASTER! A SHINING WHITE SWORD THAT WALKS THE PATH OF RIGHTEOUSNESS.
"LUNA" IS MY COMRADE! A BLACK SWORD WHICH SUPPORTS THE "SUN" FROM THE SHADOWS!
He hides it in the shadow of the white sword
And unleashes it in the dark.
A BLACK PURSUIT...?!


NO ONE CAN SEE IT. NO ONE CAN DEFEAT IT.
A TRUE TWIN SWORD TECHNIQUE, "TORMENTA DEL CREPÚSCULO".

The "sun" fills me from within!
What is there within you?

I have no reason to be defeated by one who has nothing!
Not a thing!

That guy...
He's not running wild...
I heard about this in Macau.
In our bed-room...
His mother...

THE ENEMY'S ARMY IS RIGHT BEFORE US...!
FLAME ARROWS!
L-LADY YUL LOOK!

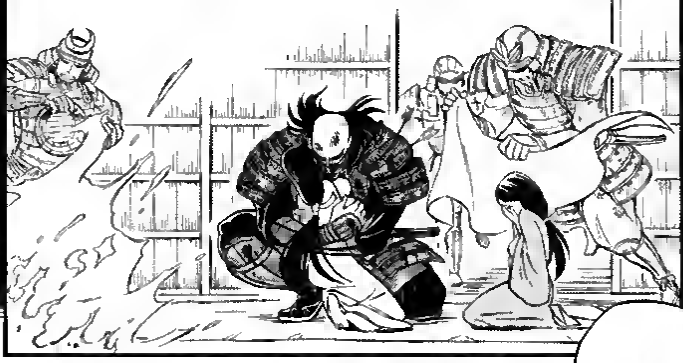
15 years ago
Japan
Kyushu
HARIMA CASTLE
Lady Yui...
Unfortunately, this looks like the end.
Please, with this...
Su su Fuu
Su su Fu-
OH, LOOK.
IT'S JUST THE RIGHT SIZE TO CUT THE UMBILICAL CORD.
Niki
CONCUBINE
Lady Yui
WHAT?!

NO, MORE IMPORTANTLY, THE FIRE!
Su
Su
Fu-
I FEEL MUCH MORE COMFORTABLE USING THE BREATHING TECHNIQUE HERE.
LOOK, IT'S A WESTERN BOOK FOR GIVING BIRTH.
Su
Su
TH-THAT'S FOR COMMITTING SUICIDE!
WE CAN ESCAPE AFTER I GIVE BIRTH! IT'S ALL RIGHT.
Su
Su
Fu-
AND TO GIVE BIRTH ON THE DAY OF A WAR...
SHE'S THE ONE AT FAULT BECOMING PREGNANT WITH THAT ILL BODY NOT MUCH LONGER FOR THIS WORLD
MY LADY, WE MUST HURRY TO THE HIDDEN ESCAPE-WAY!
HMPH
COUGH
COUGH
HARIMA HOUSE
Legitimate Wife

OH, THE BIRTHING WATER IS AT THE PERFECT TEMPERATURE THANKS TO THE FIRE
LADY YUI!
THIS IS THE "FATE" OF A SAMURAI HOUSE! PLEASE SAVE
P-PLEASE STOP!
ACCORDING TO THE MIDWIFE'S DESCRIPTION, WHILE I TURN HIS HEAD LIKE SO, I..
AH, HE CAME OUT A LITTLE.
Is it when you stop thinking... when you stop taking action?
What is "fate"?
In which case, I cannot abide.

I BELIEVE IN MY HUSBAND WHO TOLD ME TO "WAIT AT THE CASTLE!"
AND I DECIDED TO BIRTH THIS CHILD, NO MATTER WHAT.
YOU ESCAPE.
I WILL NOT GIVE UP,
AND CONTINUE TO FIGHT, TOGETHER WITH THIS CHILD!
M-MY LORD!
YUI!
ドガァ
ドガァ

Yul.
I've won,
SO,
I SEE YOU'VE WON AS WELL!



HE SAID HIS MOTHER LIVED FOR 5 YEARS AFTERWARDS.
WITH AN ILL BODY THAT WAS UNLIKELY TO LAST A YEAR...

HE SAID HE JUST HEARD THE STORY FROM THE MAID THAT WAS THERE AT THE TIME THOUGH...
That's why
He reacted that way to the word fate
He was born because his mother won against fate.

He's alive right now.
Because she fought instead of giving up,
wants to give that strength back to others...!
I just know that that guy,

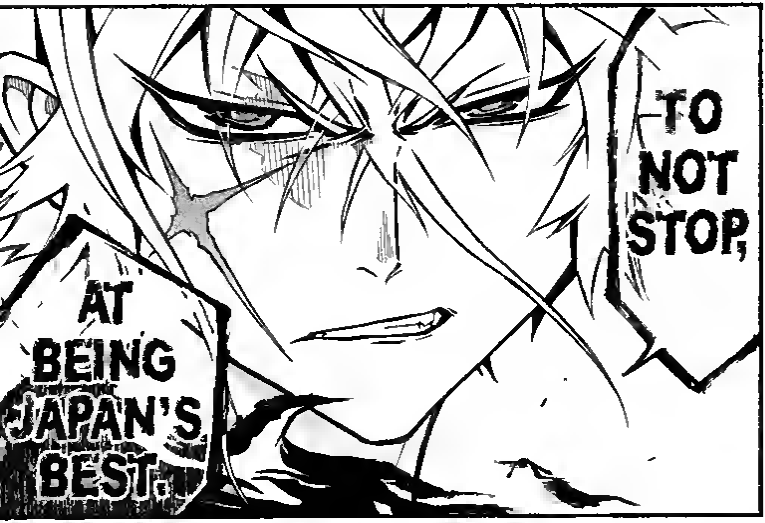
WITHIN ME.
THERE IS NOTHING,
THAT'S TRUE.

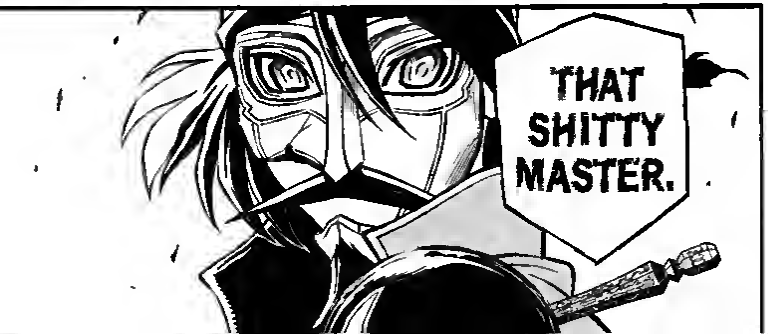
But,
?!
ZINK

He once said,
...

WAS
"INEXPE-
RIENCED".
THAT I,

I DON'T NEED MY KATANA AGAINST A NOVICE!
A NOVICE WHO CAN'T EVEN KILL ONE BRAT ISN'T ALLOWED TO DIE!


TO NOT STOP,
AT BEING JAPAN'S BEST.

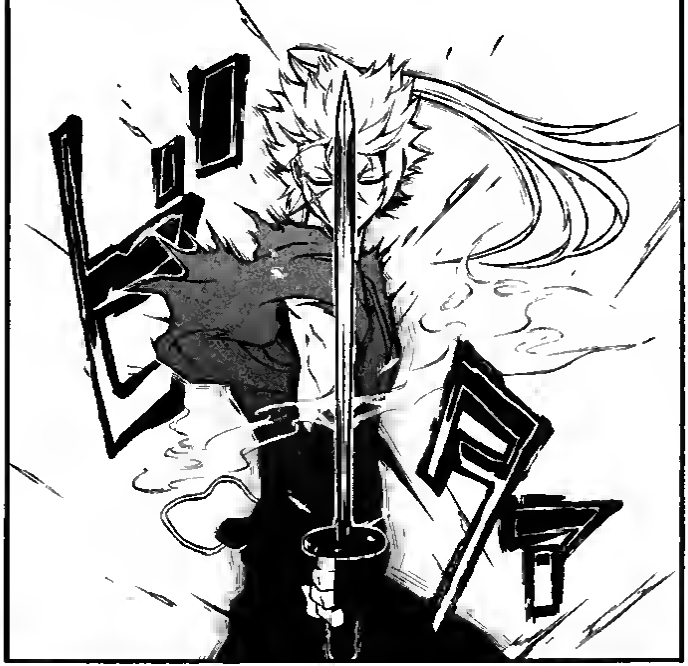

THAT SHITTY MASTER.

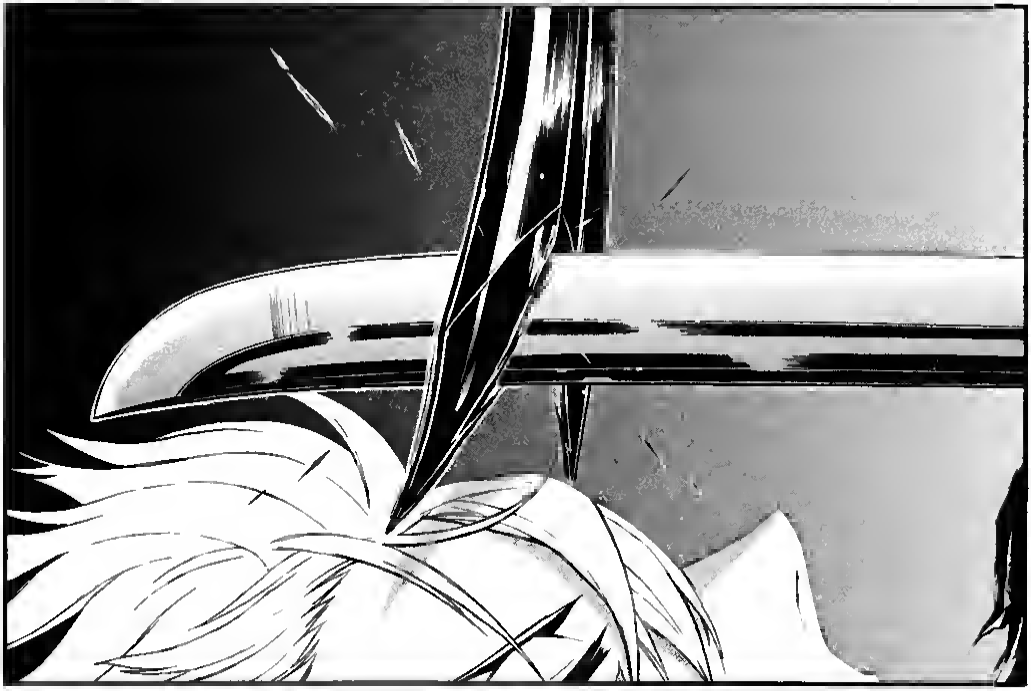
Inexplicable nonsense...
Is that your answer?
Laughable.

It's the promised third strike for each of us.
My master's strength which overflows in my body
It reflects in my eyes. It will soon disperse!

"UNO
TORMENTA
DEL
CREPÚS
CULO"
!!!

But...
I'll thrust from darkness which even I can't see.
Fool.
Shut up,
NEVER, GIVE UP!!!





What a straight-forward guy you are
"Des-perado".
!!!
DID... YOU SEE IT!
No. But, you're too exact.
With your "Luna", which only aims accurately for the vitals,
And your personality, which would force you to really end this with the third strike...
Your aim,
WITH THE HANMI* STANCE, YOU HAVE BUT ONE TARGET!
WOULD BE THE MEDIAN PLANE.

*T/N: Lit. "half body". An aikido stance.

THIS WAS FUN,
NUMBER ONE SWORDSMAN OF SOUTHERN EUROPE.

Ri...
Ricci-sama...
Zo...
LET'S GO, HARU-NOBU.
YOU SHOW YOUR STRENGTH THIS TIME.
ITEM 14 End

Easy going
Cleaners
Korean Translators
Redrawers
Japanese Translators
Recruiting
Editors
Chinese Translators
Typesetters
Proofreaders
Quality Checkers
Easy Going Scans
http://egscans.com/
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from the manga Dendrobates

easy
Samurai Pagazzi
By: KANEDA Takuya
Chapter 15
Credits
Translator: choiboy84
Proofreader: Kokuryu
Cleaner: Yesenia
Typesetter: pepto
QC: Precyse, Ell
If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.
Read Online or download all of our projects at
www.egscans.com

OUR GARRISON IS 700 STRONG! KILL THE ESCAPED TRAITOR OF A HERMIT AND THE FOREIGNERS WHO WOULD ALLOW HIS ESCAPE AS SOON AS YOU FIND THEM!!
SCOUTS, LIGHT YOUR FIRES! 100 ARCHER UNIT, FORWARD!
The Ming troops are coming, Terunobu.
It's your turn from here on out!

*T/N: Shennongjia is a mountainous Chinese "Forestry District" named after the mythical sage/ruler Shennong and the ladder (the 'jia') he used to climb the mountain

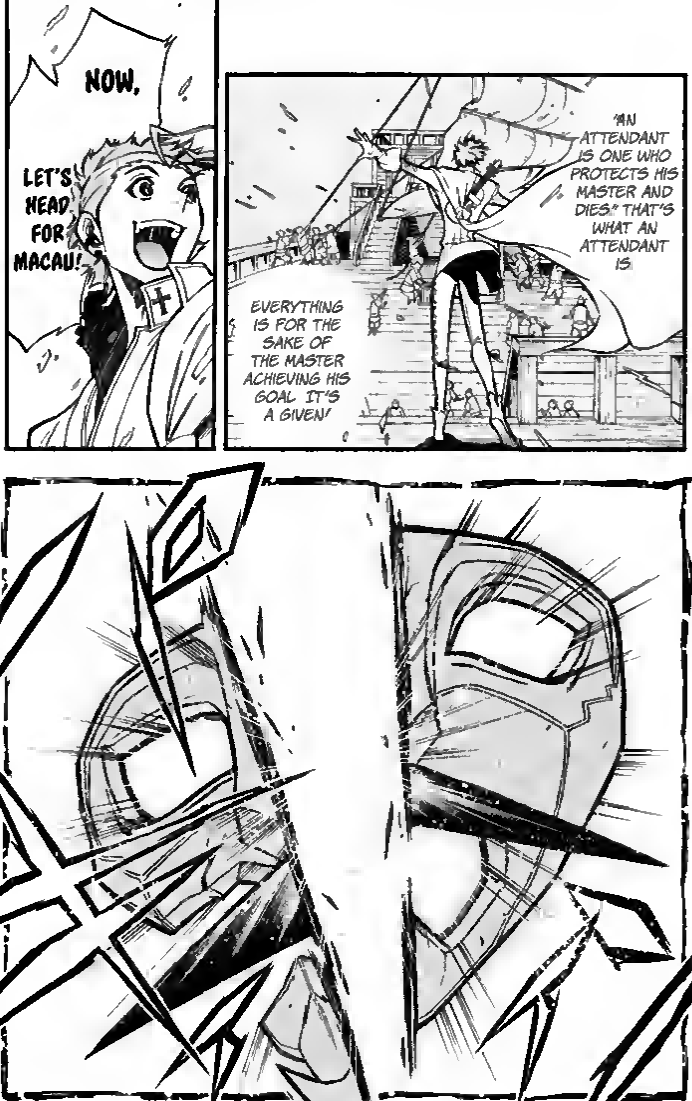
NOW WE JUST NEED TO GET THIS TO MACAU!
OKAY! WE GOT AHOLD OF THE "BOOK OF MEDICINE"!
WE CAN SAVE EVERYONE FROM THEIR ILLNESS WITH THIS!
MATTEO RICCI, ALONG WITH KON AND JULIAN,
LEFT BEHIND HARUNOBU AND MOMOJUUROU, WHO TOOK THE HERMIT, AND ARRIVED AT THE SHENNONG STREAM, THE ESCAPE ROUTE TOWARDS THE YANGTZE.

ガラ…
ゴギギ!!
LOOKS LIKE THAT BRISTLY MUSTACHIOED PIRATE'S SHIP ISN'T HERE... WELL, I'M SURE THEY WENT OFF SOMEWHERE
NOW, LET'S DEPART!
C-CAPTAIN,
THOSE TWO ARE SAYING THAT THEY'LL "REMAIN HERE"

《FOREST》
HARUNOBU AND GANG
RICCI
THAT GUY, HE-
.....
WHOOSH

I just know that that guy,
wants to give that strength back to others...!
ARE YOU TELLING ME...
THAT IS THAT FOOL'S GREATEST STRENGTH?
SOMETHING SO INSIGNIFICANT...?

ESTEVEZ... A SWORDSMAN I PICKED UP IN THE WEST...
HE WENT TO FIGHT WITH THE FOOLS, NO DOUBT.
IF HE'S FIGHTING WITH THAT "SHINOBI" OR WHATNOT... IT'S POSSIBLE... HE MAY NOT RETURN..
IS YOUR ATTENDANT NOT COMING AS WELL?
.....
WHAT'S MOST NECESSARY IN THIS SITUATION RIGHT NOW,
IS TO SAVE THE BEDRIDDEN PEOPLE AS SOON AS POSSIBLE!
BUT,


NOW,
LET'S HEAD FOR MACAU!
"AN ATTENDANT IS ONE WHO PROTECTS HIS MASTER AND DIES." THAT'S WHAT AN ATTENDANT IS.
EVERYTHING IS FOR THE SAKE OF THE MASTER ACHIEVING HIS GOAL. IT'S A GIVEN!

THAT SOUND...!
ooh
wh.....

TO PORT! SET SAIL!
NO,

3
Y-
You bastard, why didn't you kill me...?!
CL
INK

It's this guy's orders. Ask him.
Keh, don't ask me.
.....

KAH!
They're here.
It's your ass you dirtied. Wipe it yourself.
M-M-M-MO MO?!
!

THERE THEY ARE! JUST AS REPORTED!
THEY HAVE THE CRIMINAL IN QUESTION!
CAPTURE HIM AND KILL HIM!

THE KING SOL-DIERS!
THEY SENT OUT A LARGE GROUP... NO ONE CAN HOPE TO DO ANY-THING AGAINST THESE NUM-BERS...!
If he didn't get involved with that hermit...
This is the result of the actions of that master of yours.

EVERYONE, THIS ISN'T OVER!

R-R-R-REFERENCING THE IMPROMPTU SHENNONGJIA ITEM IN THE "Bankoku Daihyakka"!
EVERYONE! RUN IN THE DIRECTION OF THE DRAGON※ BEHIND ME.
U-UH, U-UH, H-H-HURRY!

※Direction pointing 120 degrees southeast.

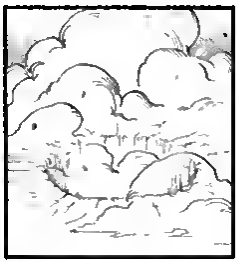
Shut up.
I CAN'T GET A GRASP OF THE SITUATION!
AH, MOMO, WITH YOU PUTTING ME TO SLEEP AND WAKING ME UP SO SUDDENLY,
Being left alive after facing defeat in a battle between swordsmen... It's a disgrace!
Let go!
ESTEVEZ-DONO!
Th-that's unnecessary!
...DID YOU FIGHT WITH MOMO?
PLEASE LET ME STOP YOUR BLEEDING! WITH A WOUND LIKE THAT...

THIS WAY!
WHAT ARE YOU GOING TO DO, JAPANESE?
THEY'LL CATCH UP TO US IF WE RUN AIMLESSLY!
!
FOOLS, YOU THINK YOU CAN RUN FROM THESE 700 SOLDIERS?!
HA, DID YOU ACCEPT YOUR FATE?!

WHA- AN EXPLO- SIVE?!
?!
WHAT ARE YOU PLANNING TO DO?
YOU,
NOPE.
THIS IS FARE- WELL,
MING CON- TIN- ENT!

BOOM

THIS EXPLOSIVE WAS ONE I REMODELED FROM THE ONE THE FRUSTRATED ASSASSIN LEFT BEHIND.
I MODIFIED IT SO IT ONLY EXPLODES DOWNWARD..※
Whoooosh



※What is now known as a "shaped charge"

An...
Under-ground cave...!
I ALSO FOUND A SITE THAT WOULD CONNECT TO THIS AREA WHEN GIVEN A SLIGHT IMPACT..!
LIGHT AROUND THE TIME WE CAME HERE, I FOUND THIS PLACE WHILE I WAS RUNNING AROUND INVESTIGATING.
ARE YOU SAYING YOU DISCOVERED THAT IN SUCH A SHORT AMOUNT OF TIME..?
...IT'S TRUE THAT THERE ARE A NUMBER OF SUCH CAVES IN THIS LAND.
NOW, LET'S GO!
MY EYES JUST END UP SEARCHING FOR THE UNKNOWN.

THERE'S A RIVER! THIS WATER... I'M SURE IT CONNECTS TO THE "SHENNONG
IF WE FOLLOW IT, WE CAN GET OUT!!
THUD...
ESTEVEZ-DONO!
.....
Hmmm
IT'S ALL RIGHT! I'LL-
YOU THINK YOU CAN CARRY TWO PEOPLE?!
W-WERE YOU PLANNING TO USE THIS PLACE TO GET AWAY FROM THE OFFICIALS AND SOLDIERS AND LET ME ESCAPE?
YES!
AND THE SAFE PLACE WE'RE TAKING YOU TO IS DOWN THE "SHENNONG STREAM!!"

IT'S MY FAULT THINGS TURNED OUT THIS WAY! I'LL WIPE MY OWN ASS!
HE'S LIGHTER THAN I EXPECTED
P-put me down!
!
ゾ

WHY DID YOU CROSS THE OCEAN AND COME HERE?
JUST WHO ARE YOU EXACTLY?!
HEY, YOUNG-STER!

Haah?!
TO ...
I want to go to Rome and obtain "a way to create a country without war!"
..I'VE SEEN A PERSON WHO HAD THEIR DREAM FUL-FILLED BEFORE
ドクン

POP
POP
BOOM
FWEEE
MOTHER!
THEY'RE MING EXPLOSIVES CALLED "FIREWORKS!" IT'S A FESTIVAL IN THE CASTLE TOWN!
IS IT OKAY IF I STAY TODAY?

Crinkle
IT'S THE FACES OF THE CASTLE'S TOWNSPEOPLE!
THERE ARE A LOT!
KATSUHIDE-JII'S WIFE IS MAKING A FUNNY FACE AGAIN
EVEN THE DOGS EACH HAVE UNIQUE
I'VE JUST DECIDED!
WHEN I GROW UP, I WANT TO WRITE ABOUT EVERY SINGLE THING THERE IS!

Is that,
your "dream?"
.....
dream?
...I speak of your "life's path."
Live your life.
?
Never forget your dream,
and be free.

...
Okay!
THEN,
WHAT'S YOUR "DREAM," MOTHER?
MY... "DREAM"...?
FWEEE
Ah!
MY "DREAM,"
HAS JUST BEEN FUL-FILLED.

Live
your
life!

I BELIEVE THE FACE OF "A PERSON WHO'S LIVED OUT THEIR LIFE."
LOOKS LIKE THAT.
I DON'T WANT ANYONE TO DIE WITH THEIR HEAD HUNG LOW, AND I DON'T WANT TO SEE IT EITHER!
I WANT MY FINAL MOMENT TO BE LIKE THAT TOO!
NUH!
BUT MY FINAL MO-MENT
ISN'T SOME-THING I'M GOING TO WELCOME SO EASILY THOUGH!!!
GUHH!
.....

!
CRAWL
CRAWL
CRAWL
WH-
WH-
WHAT'S THAT?!
B-
bugs!!!

Bats
?!

IT SEEMS THEY COME WITH A THIRST FOR FLESH AND BLOOD.
These guys can see no matter how dark it is.
What's more
They're the type that suck blood.
Once they latch on to you-
SCREECH

IT'S DEATH.
GAHH!
TH-
THE LIGHT!
GYAH! DO SOME-THING, JAPA-NESE!

I CAN'T SEE ANY-THING! I CAN'T EVEN "SEE THROUGH" THIS!
O-OH NO, THIS IS...
My master,
It seems together with this lot, this is where I...

I am an attendant. This is fine.
This is farewell, my sun...

M
M

V
M
M
M
WH-WHAT IS THAT?!
THERE'S A POWERFUL SOUND COMING FROM THE DARKNESS...!

... 32 PIE※ TO THE RIGHT.
RUN, THEN JUMP OFF.
※About 10 meters.
EVERY-ONE.
JUMP!

A...
WATER-FALL?!
I CAN SEE A WALL ON THE LEFT SIDE THROUGH THE SOUND OF THE ECHOES. FOLLOW THAT WITH YOUR KKKHS KHO CONTINUE 136 PIE TO THE RIGHT.
NEXT, CONTINUE 102 PIE FORWARD.
IT CONNECTS HERE... TO THE KAROOR.

ALL THIS CHIT-CHAT UNDERGROUND IS ANNOYING.
TAP
TH-THAT VOICE...
THAT VOICE!
HA-HARUNOBU!
STEP
CRIES!

RICCI-
DONO
!!!

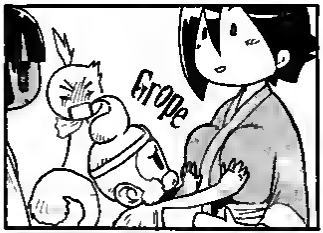
He made the bats go mad...
Using that western European instrument...
Ri-Ricci-sama...!
Why did you come here instead of setting sail...?

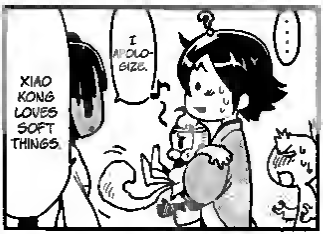
I WONDER.
WE'RE BOTH...
RATHER UNSIGHTLY, AREN'T WE, ES?

To be continued in Volume 5

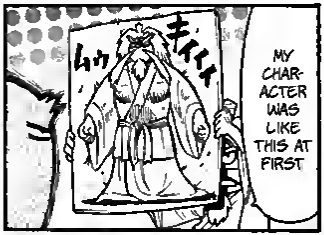
Otwake Yonkoma Theatre ③

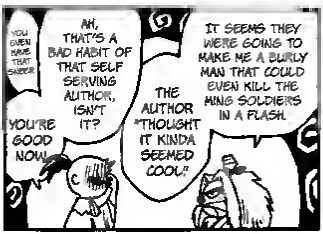
The Fairy and Kon





The Hermit and Julian




IT SEEMS THEY WERE GOING TO MAKE ME A BURLY MAN THAT COULD EVEN KILL THE MING SOLDIERS IN A FLASH.
THE AUTHOR "THOUGHT IT KINDA SEEMED COOL."
AH, THAT'S A BAD HABIT OF THAT SELF SERVING AUTHOR, ISN'T IT?
YOU'RE GOOD NOW.
YOU EVEN HAVE THAT SWEAT.

Yeasy going scans
Join us for a chat at IRC!
#eg
irc.irchighway.net
All chapters can be downloaded via IRC.
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from Donten ni Warau
Coloured by Syrelli, 3# EGS Colouring Contest winner.